



214/22. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

Luxembourg, 2022. december 22.

A Bíróság ítélete a C-237/21. sz. ügyben | Generalstaatsanwaltschaft München (Bosznia-Hercegovinába történő kiadatás)

Az uniós polgár egy harmadik állam részére, büntetés letöltése céljából történő kiadatása indokolt lehet a büntetlenül maradás veszélyének elkerülése érdekében

Ez különösen abban az esetben áll fenn, ha a megkeresett tagállam a nemzetközi jog értelmében köteles az érintett személyt kiadni, és a kiadást kérő harmadik állam nem adja beleegyezését a büntetésnek a megkeresett tagállam területén való végrehajtásához

Bosznia-Hercegovina szabadságvesztés-büntetés végrehajtása céljából egy olyan bosnyák állampolgár kiadását kérte Németországtól, aki egyúttal horvát állampolgársággal is rendelkezik, így uniós polgár.

A müncheni regionális felsőbíróság (Németország) szerint Németország főszabály szerint köteles kiadni az érintett személyt az európai kiadási egyezmény keretében Bosznia-Hercegovinával szemben fennálló kötelezettségei okán.

Ugyanakkor e bíróság azt kérdezi, hogy az uniós joggal – figyelemmel az uniós polgároknak a tagállamok területén való szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogán túlmenően az állampolgárság alapján történő megkülönböztetés tilalmára egyaránt – ellentétes-e a kiadatás. A német alaptörvény ugyanis tiltja a német állampolgárok harmadik állam részére történő kiadását. Ilyen körülmények között az uniós jog csak akkor engedélyezi a német állampolgárok és más tagállamok német területen az érintett személyhez hasonlóan állandó jelleggel tartózkodó állampolgárai közötti eltérő bánásmódot – vagyis azt, hogy ez utóbbi állampolgárok ne részesüljenek e kiadási tilalom előnyeiből –, ha az ilyen különbségtétel objektív megfontolásokon alapul és arányos a nemzeti jog által jogszerűen kitűzött céllal

A müncheni regionális felsőbíróság kérdést terjesztett elő a Bírósághoz, mivel kétségei merültek fel a Bíróság ítélezési gyakorlatának alkalmazásával kapcsolatban, amennyiben a nemzetközi jog alapján kiadási kötelezettség áll fenn. E bíróság megjegyzi, hogy a német hatóságok tájékoztatták a horvát hatóságokat a kiadási kérelemről, azonban e hatóságoktól semmilyen válasz nem érkezett. A német jog szerint mindazonáltal **az érintett személy letöltheti a büntetését Németországban, ha Bosznia-Hercegovina abba beleegyezik.**

A mai napon kihirdetett ítéletében a Bíróság azt a választ adja, hogy ilyen helyzetben a megkeresett tagállamnak **(Németország) aktívan törekednie kell a büntetés e tagállam területén való letöltéséhez szükséges beleegyezés megszerzésére, a büntetlenül maradás veszélyének elkerülése érdekében, és az érintett polgár tekintetében olyan intézkedést keresve, amely a harmadik államnak történő kiadáshoz képest kevésbé sérti e polgár szabad mozgását.**

Ha azonban ilyen beleegyezés nem érkezik, az uniós joggal (jelen esetben az uniós polgároknak a tagállamok területén való szabad mozgáshoz és tartózkodáshoz való jogával, valamint a megkülönböztetés tilalmával) **nem**

ellentétes, ha a megkeresett tagállam (Németország) nemzetközi egyezmény alapján kiadja az érintett uniós polgárt. Ellenkező esetben fennállna annak a veszélye, hogy az érintett személy büntetlenül marad.

Fontos azonban emlékeztetni arra, hogy az Európai Unió Alapjogi Chartája alapján ugyanakkor kizárt a kiadatás, ha komoly veszélye áll fenn annak, hogy az érintett személyt az adott harmadik államban halálbüntetésnek, kínzásnak vagy egyéb embertelen vagy megalázó bánásmódnak, illetve ilyen büntetésnek vetik alá.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján az ítélet [teljes szövege és összefoglalója](#) megtalálható a CURIA honlapon.

Sajtófelelős: Lehóczki Balázs ☎(+352) 4303 5499

Kövesse a híreket!

